



Distr.  
GENERAL

A/53/606/Add.4  
3 December 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 91 (d) повестки дня

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ: КРИЗИС  
ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

Доклад Второго комитета\*

Докладчик: г-н Владимир ГЕРУС (Беларусь)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел предметное обсуждение по пункту 91 повестки дня (см. A/53/606, пункт 2). Решения по подпункту (d) принимались на 15-м и 41-м заседаниях 16 октября и 25 ноября 1998 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/53/SR.15 и 41).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.2/53/L.2 И A/C.2/53/L.47

2. На 15-м заседании 16 октября представитель Индонезии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран" (A/C.2/53/L.2), который гласит:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года и 50/92 от 20 декабря 1995 года, соответствующие положения доклада Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы

---

\* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в шести частях под условным обозначением A/53/606 и Add.1-5.

Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и Повестку дня для развития, а также на согласованные результаты всех крупных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов,

ссылаясь также на свои резолюции 51/164 от 16 декабря 1996 года и 52/185 от 18 декабря 1997 года об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

вновь подтверждая настоятельную необходимость выработать эффективные, справедливые, ориентированные на развитие и долговременные решения проблем развивающихся стран, связанных с внешней задолженностью и обслуживанием долга, с тем чтобы помочь им навсегда покончить с непомерно высоким уровнем задолженности,

приветствуя продолжение странами-должниками, несмотря на значительные социальные издержки, их усилий по реализации программ экономических реформ, стабилизации и структурной перестройки в целях увеличения внутренних накоплений и инвестиций, достижения конкурентоспособности для использования всех имеющихся возможностей доступа на рынок, снижения темпов инфляции, повышения экономической эффективности и уделения внимания социальным аспектам развития, включая ликвидацию нищеты и создание систем социальной защиты для уязвимых и бедных слоев их населения,

отмечая, что дальнейшее распространение международного финансового кризиса усугубляет бремя проблем развивающихся стран в области внешней задолженности вследствие дестабилизирующего воздействия неустойчивых потоков капитала и ведет также к дальнейшему сокращению потоков официальной помощи в целях развития, в частности в направлении наименее развитых стран,

отмечая также, что формирующаяся международная стратегия в области задолженности направлена на обеспечение приемлемого для развивающихся стран уровня задолженности, и в этой связи подчеркивая необходимость полного и незамедлительного осуществления инициатив, которые окажут дальнейшее содействие развивающимся странам, прежде всего беднейшим странам-крупным должникам, особенно в Африке, в их усилиях по улучшению своего положения с задолженностью с учетом очень высокого и неприемлемого уровня их общего объема задолженности и платежей в счет обслуживания долга,

с обеспокоенностью отмечая сохраняющиеся проблемы развивающихся стран-должников в плане задолженности и обслуживания долга как один из факторов, отрицательно сказывающихся на их усилиях в области развития и экономическом росте, и подчеркивая важность окончательного облегчения тяжелого бремени задолженности и обслуживания долга, связанного с задолженностью многих развивающихся стран по различным видам кредитов, на основе эффективного, справедливого, ориентированного на развитие и долговременного подхода и путем принятия - в надлежащих случаях - в первоочередном порядке мер в отношении всего объема долга и растущей задолженности по погашению долга беднейших развивающихся стран и развивающихся стран-крупнейших должников,

приветствуя решение провести в 1999 году всесторонний обзор осуществления Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников,

отмечая, что те развивающиеся страны, которые с большими издержками для себя продолжают своевременно выполнять свои международные обязательства в области

задолженности и обслуживания долга, делают это несмотря на серьезные внешние и внутренние финансовые трудности,

подчеркивая необходимость продолжения глобального экономического роста и сохранения благоприятной международной экономической обстановки с точки зрения, в частности, условий торговли, цен на сырьевые товары, расширенного доступа на рынки, торговой практики, доступа к технологии, валютных курсов и международных процентных ставок и отмечая сохраняющуюся потребность в ресурсах для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития развивающихся стран,

подчеркивая также важность нахождения долгосрочного решения проблемы двусторонней задолженности, не связанной с Парижским клубом, которая создает серьезные трудности для многих развивающихся стран,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении развивающихся стран в области задолженности на середину 1998 года;

2. признает, что эффективное, справедливое, ориентированное на развитие и долговременное решение проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран может внести значительный вклад в укрепление мировой экономики и в усилия развивающихся стран по обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития;

3. отмечает, что для содействия выработке эффективных, справедливых, ориентированных на развитие и долговременных решений проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, особенно беднейших стран и стран-крупных должников, необходим дальнейший прогресс, в том числе незамедлительное применение новаторских подходов и принятие конкретных мер;

4. отмечает также неблагоприятное воздействие неустойчивого характера потоков краткосрочного капитала и валютных курсов на процентные ставки и положение с задолженностью развивающихся стран, хотя и признает потенциальные преимущества либерализации международных потоков капитала, и подчеркивает необходимость обеспечения последовательности в проводимой политике, а также использования упорядоченных, постепенных и строго поэтапных подходов для смягчения воздействия, обусловленного этой неустойчивостью и сокращением доступа к внешним финансам;

5. настоятельно призывает международное сообщество расширять меры и механизмы, в том числе с участием частных кредиторов, которые дадут странам-должникам передышку посредством временной приостановки платежей при одновременном сохранении их доступа к промежуточному финансированию, и в этой связи рекомендует шире использовать применяемую Международным валютным фондом практику предоставления кредитов на погашение просроченной задолженности;

6. подчеркивает настоятельную необходимость предоставления Международному валютному фонду адекватных ресурсов для чрезвычайного финансирования стран, сталкивающихся с негативными последствиями финансового кризиса в результате крайне неустойчивого характера международных потоков капитала;

7. подчеркивает также необходимость всестороннего учета бреттон-вудскими учреждениями в рамках чрезвычайного финансирования особого экономического положения развивающихся стран-должников, сталкивающихся с неблагоприятными последствиями стихийных бедствий;

8. приветствует усилия развивающихся стран по содействию формированию благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций, направленные на обеспечение экономического роста и поступательного развития в целях облегчения решения ими проблем задолженности и обслуживания долга, и подчеркивает также необходимость оказания международным сообществом содействия в формировании благоприятных внешних экономических условий путем, в частности, расширения доступа на рынки, стабилизации валютных курсов, эффективного регулирования международных процентных ставок, расширения передачи ресурсов, доступа на международные финансовые рынки, притока финансовых ресурсов, включая увеличение объема официальной помощи в целях развития, и улучшения доступа развивающихся стран к технологии;

9. подчеркивает, что формирующаяся стратегия в области задолженности должна подкрепляться благоприятной и стимулирующей международной экономической обстановкой, в том числе, как это подтверждено в проекте коммюнике министров, представленном Председателем Экономического и Социального Совета в ходе этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 1998 года, полным претворением в жизнь результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и решений Совещания на уровне министров в Марракеше в интересах наименее развитых стран и развивающихся стран-чистых импортеров продовольствия;

10. подчеркивает также необходимость широкого использования существующих механизмов для принятия мер по облегчению бремени задолженности с помощью, когда это возможно, различных программ конверсии задолженности, таких, как замена долговых обязательств акциями, учет расходов на природоохранную деятельность, деятельность в интересах развития детей и другую деятельность в целях развития в счет погашения долга, с тем чтобы соответствующим странам могла быть оказана помощь в их усилиях в области развития, а также поддержки мер в интересах наиболее уязвимых слоев общества этих стран и разработки методов конверсии задолженности для использования в рамках программ и проектов социального развития в соответствии с приоритетами, определенными на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоялась в Копенгагене в марте 1995 года;

11. отмечает, что до сих пор лишь девять стран вышли на этап принятия решений в рамках Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников; и в этой связи призывает к ее скорейшему осуществлению, с тем чтобы дать большему числу отвечающих критериям стран возможность получить результаты от реализации этой инициативы;

12. приветствует продление конечного срока участия в Инициативе в отношении долга беднейших стран-крупных должников до 2000 года, с тем чтобы дать возможность большему числу отвечающих критериям стран выйти на этап принятия решений, и в этой связи настоятельно призывает осуществить либерализацию доступа к участию в Инициативе, а также указывает на необходимость скорейшего удовлетворения Международным валютным фондом и Всемирным банком особых потребностей находящихся на постконфликтном этапе беднейших стран;

13. подчеркивает настоятельную необходимость предоставления для осуществления Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников двусторонними и многосторонними кредиторами дополнительных финансовых ресурсов без ущерба для необходимой поддержки деятельности развивающихся стран в области развития, и в связи с этим выражает признательность за взносы в Целевой фонд Всемирного банка для осуществления Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников и в Целевой фонд Международного валютного фонда для Расширенного фонда структурной перестройки/Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников, сделанные некоторыми двусторонними донорами, и настоятельно призывает других двусторонних доноров и предлагает другим международным финансовым учреждениям, которые еще не завершили разработку механизмов участия в осуществлении инициативы, сделать это как можно скорее;

14. призывает двусторонних и многосторонних доноров делать взносы в Целевой фонд для осуществления Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников, с тем чтобы помочь Африканскому банку развития покрыть его долю связанных с осуществлением Инициативы расходов;

15. подчеркивает важность гибкого применения квалификационных критериев Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников, включая укорочение периода осуществления – т.е. срока между этапом принятия решения и периодом завершения – до одного года в отношении отдельных стран на транспарентной основе, при всестороннем участии стран-должников и подчеркивает также важность непрерывной оценки и активного контроля за последствиями применения существующих квалификационных критериев в контексте осуществления Инициативы, с тем чтобы обеспечить достаточный охват беднейших стран-крупных должников и чтобы эти страны могли навсегда покончить с непомерно высоким уровнем задолженности;

16. подчеркивает важность транспарентности и участия стран-должников во всех мероприятиях по обзору и анализу, которые проводятся в период корректировки;

17. предлагает Парижскому клубу произвести списание более 80 процентов совокупной задолженности и замену всей остающейся задолженности беднейших стран Африки по официальным двусторонним займам субсидиями, с тем чтобы внести должный и последовательный вклад в решение общей задачи достижения приемлемого уровня задолженности;

18. решительно призывает провести всесторонний обзор осуществления Инициативы в отношении долга беднейших стран-крупных должников не позднее середины 1999 года и включить в него рассмотрение критериев определения приемлемого уровня задолженности, а также всеобъемлющее изучение воздействия традиционных мер по облегчению бремени задолженности, с тем чтобы обеспечить долгосрочное решение в рамках Инициативы проблемы непомерно высокого уровня задолженности;

19. настоятельно призывает обеспечить внешний независимый вклад в проведение этого всестороннего обзора соответствующих международных организаций, таких, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, среди прочих;

20. предлагает странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям в рамках их прерогатив продолжать реализацию инициатив и усилий по решению проблем задолженности наименее развитых стран по коммерческим кредитам и

удовлетворению просьб о дальнейшей мобилизации ресурсов через Фонд сокращения задолженности Международной ассоциации развития, с тем чтобы помочь наименее развитым странам сократить объем своей задолженности по коммерческим кредитам;

21. воздаёт должное усилиям развивающихся стран-должников по выполнению их обязательств по обслуживанию задолженности, несмотря на связанные с этим значительные социальные издержки, и в связи с этим призывает частных кредиторов и, в частности, коммерческие банки продолжать осуществление их инициатив и усилий по решению проблем задолженности развивающихся стран со средним уровнем дохода по коммерческим кредитам, особенно стран, пострадавших в результате финансового кризиса, и в первую очередь стран, подверженных распространению такого кризиса;

22. подчеркивает настоятельную необходимость обеспечения дальнейшего функционирования систем социальной защиты уязвимых групп, в особенности малоимущих групп, на положении которых наиболее неблагоприятно сказывается осуществление программ экономических реформ в странах-должниках;

23. с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся бремя обязательств по погашению и обслуживанию долга стран со средним уровнем дохода, включая, в частности, страны Африки, и призывает кредиторов, включая многосторонние финансовые учреждения и коммерческие банки, продолжать поддерживать эти страны в их усилиях по эффективному выполнению упомянутых обязательств;

24. решительно выступает за продолжение операций Расширенного фонда структурной перестройки и в этой связи подчеркивает необходимость обеспечения его финансирования и достаточности его ресурсов;

25. подчеркивает необходимость завершения переговоров об адекватном двенадцатом пополнении ресурсов Международной ассоциации развития до надлежащего уровня, соразмерного с потребностями льготного финансирования беднейших развивающихся стран;

26. вновь подтверждает результаты Среднесрочного глобального обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, в частности надлежащие меры в интересах этих стран, касающиеся их официальной задолженности по двусторонним, коммерческим и многосторонним кредитам;

27. подчеркивает необходимость того, чтобы в дополнение к мерам по облегчению бремени задолженности, которые включают в себя сокращение объема задолженности и выплат в счет обслуживания долга, был обеспечен приток новых финансовых ресурсов из всех источников в развивающиеся страны-должники, и настоятельно призывает страны-кредиторы и многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать финансовую помощь на льготных условиях, особенно наименее развитым странам, для содействия осуществлению развивающимися странами экономических реформ и программ стабилизации и структурной перестройки, которые позволят им освободиться от чрезмерного бремени задолженности и привлечь новые инвестиции, и оказывать им содействие в обеспечении поступательного экономического роста и устойчивого развития и в искоренении нищеты;

28. подчеркивает также важность дополнительных мер по облегчению бремени задолженности с учетом неблагоприятных последствий нынешнего международного финансового кризиса для мобилизации внутренних и внешних ресурсов на цели развития наименее развитых стран и стран Африки;

29. призывает международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору принять надлежащие меры и действия для выполнения обязательств, договоренностей и решений по вопросам развития и проблемам внешней задолженности развивающихся стран, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов;

30. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции".

3. На 41-м заседании 25 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Одьек Агона (Уганда) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран" (A/C.2/53/L.47), который был представлен на основе результатов неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/53/L.2.

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/53/L.47 (см. пункт 7).

5. Ввиду принятия проекта резолюции A/C.2/53/L.47 проект резолюции A/C.2/53/L.2 был снят его авторами.

6. С заявлениями выступили представители Филиппин и Соединенных Штатов Америки (см. A/C.2/53/SR.41).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Активизация международного сотрудничества в направлении поиска  
долгосрочного решения проблемы внешней задолженности  
развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года и 50/92 от 20 декабря 1995 года, доклад Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы<sup>1</sup> и Повестку дня для развития<sup>2</sup>, а также на согласованные результаты всех крупных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов,

---

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 48 (A/51/48).

<sup>2</sup> Резолюция 51/240, приложение.

ссылаясь также на свои резолюции 51/164 от 16 декабря 1996 года и 52/185 от 18 декабря 1997 года об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

вновь подтверждая настоятельную необходимость дальнейшего применения эффективным, справедливым и ориентированным на развитие образом существующих механизмов решения проблем развивающихся стран, связанных с внешней задолженностью и ее обслуживанием, с тем чтобы помочь им покончить с практикой пересмотра сроков погашения задолженности и непомерно высоким уровнем задолженности, и в этой связи подчеркивая необходимость согласования справедливого распределения бремени между международными государственными кредиторами,

приветствуя предпринимаемые странами-должниками, несмотря на зачастую связанные с этим значительные социальные издержки, усилия по реализации программ экономических реформ, стабилизации и структурной перестройки в целях обеспечения стабильности, увеличения внутренних накоплений и инвестиций, достижения конкурентоспособности для использования всех имеющихся возможностей доступа на рынок, снижения темпов инфляции, повышения экономической эффективности и уделения внимания социальным аспектам развития, включая ликвидацию нищеты, а также развитие систем социальной защиты для уязвимых и бедных слоев населения этих стран, и подчеркивая важное значение таких усилий и призывая эти страны продолжать такие усилия,

отмечая, что продолжающийся международный финансовый кризис усугубляет бремя проблемы многих развивающихся стран в области внешней задолженности и что ряд развивающихся стран продолжает своевременно выполнять свои международные обязательства в области задолженности и обслуживания долга, несмотря на серьезные внешние и внутренние финансовые трудности,

отмечая также в этой связи возрастающее значение официальной помощи в целях развития в качестве внешнего источника ресурсов для многих развивающихся стран, особенно стран Африки и наименее развитых стран, в условиях сокращения притока частного капитала, а также то, что вызывает озабоченность тенденция к общему сокращению официальной помощи в целях развития,

подчеркивая необходимость полного и незамедлительного осуществления инициатив, которые окажут дальнейшее содействие развивающимся странам, прежде всего беднейшим странам – крупным должникам, особенно в Африке, в их усилиях по улучшению своего положения в области задолженности с учетом сохраняющегося очень высокого уровня их общего объема задолженности и платежей в счет ее обслуживания,

отмечая улучшение положения в области задолженности ряда развивающихся стран и вклад, который формирующаяся стратегия в области задолженности внесла в такое улучшение, с удовлетворением отмечая меры по облегчению бремени задолженности, принимаемые странами-кредиторами как в рамках Парижского клуба, так и через списание и равноценные меры по облегчению бремени двусторонней официальной задолженности, и приветствуя меры по облегчению бремени задолженности на еще более льготных условиях, принятые Парижским клубом на основе Неапольских условий, согласованных в декабре 1994 года, и впервые на основе Лионских условий,

отмечая с обеспокоенностью сохраняющиеся проблемы развивающихся стран в области задолженности и обслуживания долга как один из факторов, отрицательно сказывающихся на их усилиях в области развития и экономическом росте, и подчеркивая важность облегчения тяжелого бремени задолженности и обслуживания долга, связанного с задолженностью многих развивающихся стран по различным видам кредитов, на основе эффективного, справедливого,



ориентированного на развитие и долговременного подхода и путем принятия – в надлежащих случаях – в первоочередном порядке мер в отношении всего объема долга беднейших развивающихся стран–крупнейших должников,

призывая многосторонних кредиторов рассмотреть вопрос о принятии надлежащих мер в отношении развивающихся стран с чрезвычайно высоким уровнем задолженности,

приветствуя решение Международного валютного фонда и Всемирного банка провести уже в 1999 году всесторонний обзор Инициативы в отношении задолженности бедных стран–крупных должников,

подчеркивая необходимость продолжения глобального экономического роста и сохранения благоприятной международной экономической обстановки с точки зрения, в частности, условий торговли, цен на сырьевые товары, расширенного доступа на рынки, торговой практики, доступа к технологиям, валютных курсов и международных процентных ставок и отмечая сохраняющуюся потребность в ресурсах для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития развивающихся стран согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям проведенных в последнее время конференций Организации Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении развивающихся стран в области задолженности на середину 1998 года<sup>3</sup>;

2. признает, что эффективное, справедливое, ориентированное на развитие и долговременное решение проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран может внести значительный вклад в укрепление мировой экономики и в усилия развивающихся стран по обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям проведенных в последнее время конференций Организации Объединенных Наций;

3. отмечает, что для содействия выработке эффективных, справедливых, ориентированных на развитие и долговременных решений проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, особенно беднейших стран–крупных должников, необходим дальнейший прогресс, в том числе незамедлительное применение новаторских подходов и принятие конкретных мер;

4. отмечает также неблагоприятное воздействие неустойчивого характера потоков краткосрочного капитала на валютные курсы, процентные ставки и положение с задолженностью развивающихся стран, хотя и признает преимущество либерализации международных потоков капитала, и подчеркивает необходимость обеспечения последовательности в проводимой политике, а также упорядоченной, постепенной и строго поэтапной либерализации движения капитала с учетом укрепления потенциала стран по преодолению ее последствий в целях смягчения отрицательного воздействия такой неустойчивости;

5. настоятельно призывает международное сообщество рассмотреть вопрос о добровольных мерах и механизмах, в том числе с участием частных кредиторов, и с учетом существующей базы, которые дадут странам–должникам передышку за счет, в частности, взаимосогласованной временной приостановки платежей при одновременном сохранении их доступа к промежуточному финансированию, и в этой связи приветствует готовность Международного валютного фонда

---

<sup>3</sup> A/53/373.

рассмотреть вопрос о предоставлении финансовых ресурсов членам, имеющим просроченную задолженность по выплатам некоторым частным кредиторам;

6. подчеркивает настоятельную необходимость предоставления Международному валютному фонду адекватных ресурсов для чрезвычайного финансирования стран, сталкивающихся с негативными последствиями финансового кризиса в результате, в частности, крайне неустойчивого характера международных потоков капитала и продолжающих осуществлять программы экономической стабилизации и реформ;

7. подчеркивает также необходимость всестороннего учета бреттон-вудскими учреждениями в рамках чрезвычайного финансирования особого экономического положения развивающихся стран-должников, сталкивающихся с неблагоприятными последствиями стихийных бедствий;

8. приветствует решения, объявленные различными странами-кредиторами, списать частично или полностью официальную двустороннюю задолженность стран Центральной Америки, которые наиболее серьезно пострадали от урагана Мич, а также решения стран-доноров оказать содействие в деле сокращения задолженности перед многосторонними учреждениями, признавая при этом необходимость обеспечения дальнейшего направления адекватных ресурсов на осуществление усилий по оказанию помощи и восстановлению, приветствует также предложение обсудить на встрече в рамках Парижского клуба, которая состоится 7 декабря 1998 года, дальнейшие меры по снижению бремени задолженности соответствующих стран и призывает международные финансовые учреждения оказать этим странам помощь в осуществлении их усилий по восстановлению, в частности, путем смягчения бремени обслуживания задолженности и рассмотрения надлежащих дополнительных мер, а также путем скорейшего рассмотрения вопроса о сокращении задолженности Никарагуа и Гондураса в рамках Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников;

9. подчеркивает важное значение продолжения осуществления развивающимися странами их усилий по содействию формированию благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций и, тем самым, по обеспечению экономического роста и поступательного развития в целях облегчения решения ими проблем задолженности и обслуживания долга, и подчеркивает также необходимость оказания международным сообществом содействия в формировании благоприятных внешних условий путем, в частности, расширения доступа на рынки, стабилизации валютных курсов, эффективного регулирования международных процентных ставок, расширения передачи ресурсов, доступа на международные финансовые рынки, притока финансовых ресурсов и улучшения доступа развивающихся стран к технологии;

10. подчеркивает также, что формирующаяся стратегия в области задолженности должна подкрепляться благоприятной и стимулирующей международной экономической обстановкой, в том числе полным претворением в жизнь результатов Уругвайского раунда международных торговых переговоров и решений Совещания на уровне министров в Марракеше в интересах наименее развитых стран и развивающихся стран-чистых импортеров продовольствия<sup>4</sup>;

11. подчеркивает далее необходимость широкого использования существующих механизмов для принятия мер по облегчению бремени задолженности с помощью, когда это возможно, различных программ конверсии задолженности, таких, как замена долговых обязательств акциями,

---

<sup>4</sup> См. Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

учет расходов на природоохранную деятельность, деятельность в интересах развития детей и другую деятельность в целях развития в счет погашения долга, с тем чтобы соответствующим странам могла быть оказана помощь в их усилиях в области развития, а также поддержки мер в интересах наиболее уязвимых слоев общества этих стран и разработки методов конверсии задолженности для использования в рамках программ и проектов социального развития в соответствии с приоритетами, определенными на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоялась в Копенгагене в марте 1995 года;

12. признает необходимость придания еще более приоритетного значения социальным аспектам в рамках Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников;

13. приветствует прогресс в осуществлении Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников и продления Исполнительным советом Международного валютного фонда первоначального двухлетнего периода для стран, с тем чтобы они смогли выполнить требования для получения помощи до конца 2000 года, и подчеркивает, что Инициатива в отношении задолженности БСКД создает для бедных стран-крупных должников значительные возможности в плане достижения приемлемого уровня внешней задолженности;

14. призывает к скорейшему и решительному распространению действия Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников на большее число стран, а также все отвечающие критериям страны принимать меры в области политики, необходимые для их включения в процесс в кратчайшие сроки, с тем чтобы все они могли быть охвачены процессом к 2000 году;

15. подчеркивает необходимость скорейшего удовлетворения Международным валютным фондом и Всемирным банком особых потребностей бедных стран, находящихся на этапе после конфликта, в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и в этой связи приветствует решение Совета Международного валютного фонда проявлять более гибкий подход при оценке показателей осуществления политики за определенный период странами, получающими помощь на этапе после конфликта;

16. подчеркивает также настоятельную необходимость предоставления для осуществления Инициативы в отношении долга бедных стран-крупных должников двусторонними и многосторонними кредиторами дополнительных финансовых ресурсов без ущерба для необходимой поддержки другой деятельности развивающихся стран в области развития и в связи с этим выражает признательность за взносы в Целевой фонд Всемирного банка для осуществления Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников и в Целевой фонд Международного валютного фонда для Расширенного фонда структурной перестройки/Инициативы в отношении долга бедных стран-крупных должников, сделанные некоторыми двусторонними донорами, и настоятельно призывает других двусторонних доноров и предлагает другим международным финансовым учреждениям, которые еще не завершили разработку механизмов участия в осуществлении Инициативы, сделать это как можно скорее и призывает двусторонних и многосторонних доноров делать взносы в Целевой фонд для осуществления Инициативы в отношении долга бедных стран-крупных должников, с тем чтобы помочь Африканскому банку развития покрыть его долю расходов, связанных с осуществлением Инициативы;

17. призывает промышленно развитые страны, которые еще не внесли взносов в Целевой фонд для Расширенного фонда структурной перестройки/Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников, незамедлительно сделать свои взносы;

18. подчеркивает важность гибкого применения Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников, включая укорочение срока между моментом принятия решения и моментом завершения процесса, с должным учетом основных показателей экономической деятельности соответствующих стран, на транспарентной основе, при всестороннем участии стран-должников;

19. подчеркивает также важность более гибкого применения квалификационных критериев Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников, в том числе непрерывной оценки и активного контроля за последствиями применения существующих квалификационных критериев, с тем чтобы обеспечить достаточный охват бедных стран-крупных должников; более гибкое применение критериев в этой связи более имеет особо важное значение в известных пограничных случаях и для стран, переживающих постконфликтный период, в частности в плане недопущения задержек в нормализации показателей экономической деятельности, вызванных временными сбоями в результате внешних потрясений, чтобы помочь им навсегда покончить с переносом сроков погашения и с непомерно высоким уровнем задолженности;

20. подчеркивает важность транспарентности и участия стран-должников во всех мероприятиях по обзору и анализу, которые проводятся в период корректировки;

21. приветствует применение Парижским клубом с 1994 года Неапольских условий, а также решение пойти дальше неапольских условий для сокращения объема задолженности соответствующих стран, в частности беднейших стран-крупнейших должников, и предлагает всем другим двусторонним, многосторонним и коммерческим кредиторам внести должный и последовательный вклад в решение общей задачи достижения приемлемого уровня задолженности;

22. призывает международное сообщество кредиторов рассмотреть возможность принятия соответствующих мер в случае стран с крайне тяжелым долговым бременем, включая, в соответствующих случаях, меры по конверсии долга для стран Африки с низким уровнем дохода, в частности беднейших из них, с тем чтобы внести должный и последовательный вклад в решение общей задачи достижения приемлемого уровня задолженности;

23. приветствует решение Советов управляющих Международного валютного фонда и Всемирного банка провести всесторонний обзор осуществления Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников не позднее 1999 года; призывает включить в обзор рассмотрение критериев определения приемлемого уровня задолженности, а также всеобъемлющее изучение воздействия традиционных мер по облегчению бремени задолженности и изучение взаимосвязи между мерами по облегчению бремени задолженности и мерами по сокращению уровня нищеты в рамках страны-получателя и признает необходимость рассмотрения в ходе всестороннего обзора вклада других соответствующих международных организаций;

24. предлагает странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям в рамках их прерогатив продолжать реализацию инициатив и усилий как по решению проблем задолженности наименее развитых стран по коммерческим кредитам, так и по удовлетворению просьб о дальнейшей мобилизации ресурсов, в том числе через Фонд сокращения задолженности Международной ассоциации развития, с тем чтобы помочь наименее развитым странам сократить объем своей задолженности по коммерческим кредитам;

25. воздаёт должное усилиям развивающихся стран-должников по выполнению их обязательств по обслуживанию долга, несмотря на связанные с этим значительные социальные издержки, и в связи с этим призывает частных кредиторов и, в частности, коммерческие банки продолжать осуществление их инициатив и усилий по решению проблем задолженности

развивающихся стран со средним уровнем дохода по коммерческим кредитам, в частности стран, пострадавших в результате финансового кризиса;

26. подчеркивает настоятельную необходимость обеспечения дальнейшего функционирования систем социальной защиты уязвимых групп, в особенности малоимущих групп, на положении которых наиболее неблагоприятно сказывается осуществление программ экономических реформ в странах-должниках;

27. призывает должников и кредиторов рассмотреть вопрос о путях обеспечения того, чтобы будущие займы использовались так, чтобы не допускалось превышение приемлемого уровня задолженности;

28. с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся бремя обязательств по погашению и обслуживанию долга стран со средним уровнем дохода, включая, в частности, страны Африки, и призывает кредиторов, включая многосторонние финансовые учреждения, коммерческие банки и двусторонних кредиторов, продолжать поддерживать эти страны в их усилиях по эффективному выполнению упомянутых обязательств;

29. решительно выступает за продолжение операций Расширенного фонда структурной перестройки и в этой связи подчеркивает настоятельную необходимость обеспечения финансирования и достаточности его ресурсов Фонда;

30. подчеркивает необходимость скорейшего завершения переговоров об адекватном двенадцатом пополнении ресурсов Международной ассоциации развития до надлежащего уровня, соразмерного с потребностями льготного финансирования беднейших развивающихся стран;

31. вновь подтверждает результаты Среднесрочного глобального обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы<sup>5</sup>, в частности надлежащие меры в интересах этих стран, касающиеся их официальной задолженности по двусторонним, коммерческим и многосторонним кредитам;

32. подчеркивает необходимость того, чтобы в дополнение к мерам по облегчению бремени задолженности, которые включают в себя сокращение объема задолженности и выплат в счет обслуживания долга, был обеспечен приток новых финансовых ресурсов из всех источников в развивающиеся страны-должники, и настоятельно призывает страны-кредиторы и многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать финансовую помощь на льготных условиях, особенно наименее развитым странам, для содействия осуществлению развивающимися странами экономических реформ и программ стабилизации и структурной перестройки, которые позволят им освободиться от чрезмерного бремени задолженности и привлечь новые инвестиции, и оказывать им, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций, содействие в обеспечении поступательного экономического роста и устойчивого развития и в искоренении нищеты;

33. подчеркивает также важность обеспечения надлежащих ресурсов для облегчения бремени задолженности с учетом неблагоприятных последствий нынешнего международного финансового кризиса для мобилизации внутренних и внешних ресурсов на цели развития наименее развитых стран и стран Африки и приветствует меры по облегчению бремени задолженности, принятые странами-кредиторами в одностороннем порядке в дополнение к согласованным на

---

<sup>5</sup> Резолюция 50/103, приложение.

многостороннем уровне мерам по облегчению бремени задолженности в рамках Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников, с учетом того, что такие односторонние меры усиливают воздействие Инициативы как надежного решения проблемы задолженности;

34. подчеркивает далее необходимость укрепления институционального потенциала развивающихся стран в области управления долгом и призывает международное сообщество поддерживать их усилия по достижению этой цели;

35. призывает международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору принять надлежащие меры и действия для выполнения обязательств, договоренностей и решений по вопросам развития, связанных с проблемой внешней задолженности развивающихся стран, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов;

36. принимает к сведению различные предложения, содержащиеся в докладе о торговле и развитии, 1998 год<sup>6</sup>, и касающиеся вопроса о внешней задолженности стран Африки, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о соответствующих событиях, связанных с этим вопросом на ее пятьдесят четвертой сессии;

37. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

-----

---

<sup>6</sup> Издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.98.II.D.6.